



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

स.:-भा.वि.प्रा/जम्मू/अभि.-सि/W-89/2023-24/
No.:-AAI/Jammu/Engg.-C/W-89/2023-24/

दिनांक: 06.02.2024
Dated: 06.02.2024

To,

M/s Vipin Kumar Verma,
129/1A, Parveen colony, Trikuta Nagar,
Jammu - 180012

मैसर्स विपिन कुमार वर्मा,
129/1A, परवीन कॉलोनी, त्रिकुटा नगर,
जम्मू-180012

Name of work: Annual rate contract for repair & maintenance of TB washrooms, operational area, CAT-I & 18 End area for the year 2023-25 (For 2 years) at CA Jammu.

संदर्भ : दिनांक 19.01.2024 को खोला गया आपका ई-टेंडर संख्या 2023_AAI_163644_1

Ref. No: Your e-tender bid no. 2023_AAI_163644_1 opened on Dt: 19.01.2024

महोदय, / Dear Sir,

01. ऊपर उल्लेखित कार्य हेतु आपकी प्रतिशत दर निविदा, अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से, आपके द्वारा उद्धृत प्रतिशत दर दरों की अनुसूची यानी डीएसआर 2021 एवं अतिरिक्त Items के ऊपर (-) 18.00% कम पर एतद द्वारा रु 80.00 लाख स्वीकृत किया जाता है, जो कि GST रहित है।
01. Your tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India, at the percentage rates quoted by you as (-)18.00% below on Schedule of Rates DSR 2021 and additional items for amount of **Rs. 80.00 lakhs** which is excluding GST.
02. उपमहाप्रबंधक (अभियंता-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, सिविल हवाई अड्डा, जम्मू, इस कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप करारनामे पर हस्ताक्षर करने के लिए दिनांक 15.02.2024 तक उपमहाप्रबंधक (अभियंता-सिविल), जम्मू हवाई अड्डा के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामे को पूरा करें। ठेके का करारनामा 100/- रु के नान ज्यूडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जायेगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा उठाया जायेगा।
02. DGM (Engg-Civil), Airports Authority of India, Civil Airport, Jammu, shall be Engineer-in-charge of the work. You are requested to attend the office of the DGM (Engg- Civil), Jammu Airport to Sign and complete the contract agreement by **15.02.2024**. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value **Rs.100/-** and the cost of the stamp paper shall be borne by you.
03. निविदा जमा करने के दौरान ऑनलाइन जमा की गई ईएमडी राशि अर्थात रु.1,60,000.00 ईएमडी राशि की बैंक गारंटी इस कार्यालय में जमा करने पर सीपीपी पोर्टल के माध्यम से लौटा दी जाएगी।
03. The EMD amount deposited online during tender submission ie **Rs. 1,60,000.00** will be returned through cpp portal after depositing bank guarantee of EMD amount to this office.
04. कृपया इस पत्र के जारी होने की तारीख से 10 दिनों के भीतर रुपये 8,00,000.00 की सुरक्षा जमा राशि जमा करें, अन्यथा निविदा के पृष्ठ जीसीसी 16 पर शर्त 1ए के अनुसार आपके चालू बिल से उतनी ही राशि काट ली जाएगी।



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

04. Please deposit the **Rs. 8,00,000.00** towards Security deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which the same will be deducted from your running bill as per condition 1A on page GCC 16 of the tender.
05. आपसे निवेदन है कि केंद्रीय और राज्य सरकारों के 1970 के आधिनियम अनुबंध श्रम नियम तथा 1971 के केंद्रीय नियम अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन) एवं केंद्र तथा राज्य सरकार के न्यूनतम वेतन आधिनियम और नियमों के प्रावधानों का अनुपालन करें।
05. You are requested to comply with the provision of Contract labour (Regulation and Abolition) Act 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971 and minimum wages act and rules there of Central and State Governments.
06. आपको निर्देश दिया जाता है आप तुरंत सहायक महाप्रबंधक (अभियंता-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जम्मू विमान क्षेत्र से मिलें वह आपको कार्य स्थल सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया नोट करें की काम करने का अनुमानित समय 24 (महीने) है जो कि इस पत्र के जारी करने के दसवे दिन से प्रारम्भ माना जाएगा।
06. You are also directed to contact AGM (Engg-Civil), Airports Authority of India, Jammu Airport, immediately who will arrange to handover the site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work as entered in the tender is **24 (Months)** and the same shall be reckoned from the **10th day** after the issue of this letter.
07. इस ठेके के सम्बंध में आगे का कोई भी पत्राचार सहायक महाप्रबंधक (अभियंता-सिविल), भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, जम्मू विमान क्षेत्र, जम्मू - 180003 के पते पर किया जाए।
07. Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the AGM (Engg-Civil), AAI, Civil Airport Jammu-**180003**.
08. ऊपरोक्त संदर्भित सभी पत्र इस ठेके का भाग होंगे।
08. All the letters referred above shall form part of contract.
09. कृपया पावती भेजे एवं संलग्न कार्यदेश की प्रतिलिपि के स्वीकार हेतु हस्ताक्षर कर अधो हस्ताक्षरकर्ता को लौटाने का कष्ट करें।
09. Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed here with after signing to the under signed as a token of acceptance.
10. यदि कोई विसंगति पाई जाती है तो अंग्रेजी संस्करण को सही माना जाएगा।
10. In case any discrepancy is found, then English version will be taken as correct.

धन्यवाद / Thanking You,

भवदीय /Yours Faithfully,

सहायक महाप्रबंधक (अभि. -सिविल)/AGM (Engg- Civil),
भा.वि.प्रा. , सिविल एयरपोर्ट, जम्मू/AAI, C.A. Jammu
कृते तथा ओर से, अध्यक्ष/For and on behalf of the Chairman
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण/Airports Authority of India



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA

N.O.O.

Copy to: (Internal)

- i) महाप्रबंधक (अभि.), क्षेत्रीय कार्यालय, उत्तरी क्षेत्र, भा.वि.प्रा, परिचालन कार्यालय, गुड़गांव रोड, रंगपुरी, नई दिल्ली -110037
GM Engg. (NR), AAI Operational offices, Rangpuri, Gurgaon Road, New Delhi – 110037
- ii) विमानपत्तन निदेशक, भा.वि.प्रा, सिविल एयरपोर्ट, जम्मू
Airport Director, AAI, Civil Airport, Jammu.
- iii) उप महाप्रबंधक (अभि.-सिविल), सिविल एयरपोर्ट जम्मू
DGM (Engg-Civil), AAI, Civil Airport, Jammu.
- iv) सहायक महाप्रबंधक (वित्त), भा.वि.प्रा, सिविल एयरपोर्ट, जम्मू
AGM (Fin.), AAI, Civil Airport, Jammu.
- v) सहायक प्रबंधक (अभि.-सिविल), भा.वि.प्रा, सिविल एयरपोर्ट, जम्मू
AM (Engg-Civil), AAI, Civil Airport, Jammu.
- vi) संबंधित फाईल
Concerned File
- vii) अनुबंध फाईल
Agreement copy

(External)

- i) लेबर कमिशनर (Central), 420-A, गाँधी नगर, जम्मू - 180004
Labour Commissioner (Central), 420-A, Gandhi Nagar, Jammu – 180004
- ii) आडिशनल प्रोविडेंट फंड कमिशनर, रेल हेड कॉम्प्लेक्स, जम्मू
Additional Provident Fund Commissioner, Rail Head Complex, Jammu.